Schweizerische Botschaft in Abu Dhabi
Ambassade de Suisse à Abu Dhabi
Ambasciata della Svizzera ad Abu Dhabi
Embassy of Swizerland in Abu Dhabi

Sportello / Listino prezzi (non esaustivo)

Emolumenti validi dal **05.10.2026**

Tipo di servizio		Commenti	*CHF*	AED
Legalizzazioni, attestati, certificati	Legalizzazione	per documento	*40.00*	175.00
	Attestato / Certificato	per documento	*40.00*	175.00
Documenti d'identità Svizzera	Passaporto adulto	incluso spedizione CH<rappresentanza	*149.00*	660.00
	Passaporto e carta d'identità adulto	incluso spedizione CH<rappresentanza	*166.00*	735.00
	Passaporto bambino	incluso spedizione CH<rappresentanza	*69.00*	305.00
	Passaporto e carta d'identità bambino	incluso spedizione CH<rappresentanza	*86.00*	380.00
	Carta d'identità adulto	incluso spedizione CH<rappresentanza	*74.00*	330.00
	Carta d'identità bambino	incluso spedizione CH<rappresentanza	*39.00*	175.00
	Passaporto provvisorio (adulto/bambino)		*100.00*	440.00
Documenti d'identità Liechtenstein	Passaporto adulto	incluso spedizione FL<rappresentanza	*149.00*	660.00
	Passaporto bambino (da 12 a 18 anni)	incluso spedizione FL<rappresentanza	*69.00*	305.00
	Passaport bambino (meno di 12 anni)	incluso spedizione FL<rappresentanza	*69.00*	305.00
	Carta d'identità adulto	incluso spedizione FL<rappresentanza	*74.00*	330.00
	Carta d'identità bambino (da 12 a 18 anni)	incluso spedizione FL<rappresentanza	*39.00*	175.00
	Carta d'identità bambino (meno di 12 anni)	incluso spedizione FL<rappresentanza	*39.00*	175.00
	Passaporto e carta d'identità adulto	incluso spedizione FL<rappresentanza	*159.00*	700.00
	Passaporto e carta d'identità bambino	incluso spedizione FL<rappresentanza	*79.00*	350.00
Naturalizzazione	Naturalizzazione adulto	Emolumenti SEM	*600.00*	2 645.00
	Naturalizzazione minorenne	Emolumenti SEM	*350.00*	1 545.00
	In base al tempo impiegato (almeno tre ore)	Emolumenti della rappresentanza	*450.00*	1 980.00
Visto	Visto adulto (EUR 90.00)		*82.00*	365.00
	Visto bambino (6-12 anni) (EUR 45.00)		*41.00*	180.00
	Visto previo accordo VFA (EUR 35.00)		*32.00*	140.00
	Ricorso contro rifiuto del visto	Emolumenti SEM	*200.00*	885.00
Affari di stato civile Spese di spedizione locali, legalizzazioni/apostille e le emolumenti cantonali non incluse nel prezzo	Ricevimento Domanda in vista del matrimonio		*150.00*	660.00
	Traduzione e autenticazione dei documenti di stato civile per la preparazione matrimonio, in base al tempo impiegato (almeno una mezz'ora)	incluso spedizione rappresentanza<CH	*80.00*	355.00
	Conversione unione domestica registrata in matrimonio	incluso spedizione rappresentanza<CH	*80.00*	355.00
	Certificato individuale di stato civile	Emolumenti UFSC e autorità di stato civile, spedizione CH<rappresentanza	*70.00*	315.00
	Certificato individuale di stato civile urgente	Emolumenti UFSC e autorità di stato civile, spedizione CH<rappresentanza	*85.00*	380.00
	Cambiamento del sesso iscritto	incluso spedizione rappresentanza<CH	*80.00*	355.00
	Cambiamento del sesso iscritto, rappresentante legale individuale	incluso spedizione rappresentanza<CH	*35.00*	160.00
	Dichiarazione concernente il cognome (dopo divorzio / scioglimento di unione domestica / morte)		*75.00*	330.00
Spese di spedizione (rappresentanza </> CH)	Documenti		*5.00*	25.00
	Documenti d'identità		*9.00*	40.00

Per ogni pagamento effettuato deve essere rilasciata una ricevuta!

Basi legali:
RS 191.11 Ordinanza sugli emolumenti del DFAE (OEm-DFAE)
RS 143.11 Ordinanza sui documenti d'identità (ODI)
LGBl 2011.454 Ordinanza sulla riscossione delle tasse secondo della legga sui documenti d'identità (de)
RS 141.01 Ordinanza sulla cittadinanza (OCit)
Codice dei visiti
RS 142.209 Ordinanza sugli emolumenti della legge federale sugli stranieri e la loro integrazione (Ordinanza sugli emolumenti LStrI, OEmol-LStrI)
RS 172.042.110 Ordinanza sugli emolumenti in materia di stato civile

Tariffe in CHF a titolo indicativo. Pagamenti in AED, con carta di debito/credito o in contanti.